

ደጅ

TraCES en

daḡḡ, ደዴ : *dedde* d'Abbadie 1881, 790 subst. 'door, doorway, entrance' Kane 1990, 1826a a) ደጅ : ሰላም : *daḡḡe salām* ; ደጅ : ሰላም : *daḡḡa salām* Conti Rossini 1909, 10 n. 12, ደጌ : ሰላም : *dagge salām* (western, main) door of a church; door through which men enter the church ወእምድኅረ : ቦአ : ደጌ : ሰላም : ላዕላይ : ይዘሩ : ወርቀ : ወይከውን : ለቤተ : ክርስቲያን : አምኃሃ : ለጽዮን ። 'Und nachdem er durch das obere Friedensthor eingetreten ist, streut er Gold aus, das gehört der Kirche als Huldigungsgeschenk für Sion' Dillmann 1884, 19b l. 33–34 (ed.), 76 l. 14–15 (tr.); ደጅ : ሰላም : ዘሥዕለ : አንበሳ ። ናዕዴር ። ላዕላይ : ደጅ : ሰላም ። ወውሣጣይ : ደጅ : ሰላም : ወቤተ : ግብር ። 'et la porte principale (*daḡē salām*) du se^cela anbasā. — Le Nā^cdēr [aura soïn] de la partie supérieure (?) du (?) *daḡē salām*, [du] *daḡē salām intérieur*, et [de] la maison réservée à la préparation des espèces eucharistiques (*bēta geber*)' Conti Rossini 1909, 10 l. 24, 11 l. 1–2 (ed.), Conti Rossini 1910, 11 l. 9–12 (tr.)

Cross-references

for ደጅ : አዝማች : vid. አዝማች :

Comparative and etymological data

from Amharic ደጅ *daḡḡ*

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added variant* on 20.5.2022
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 20.5.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added variant* on 20.5.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added example* on 20.5.2022
- Magdalena Krzyżanowska *changed transl.* on 20.5.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added compound* on 19.5.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added entry* on 13.5.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added pos* on 24.1.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added new word* on 10.12.2021